

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

28 juni 2017

VOORSTEL VAN RESOLUTIE

**over de aanneming van de
VN-Agenda voor Duurzame
Ontwikkeling 2030**

(ingediend door
de heer Stéphane Crusnière c.s.)

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

28 juin 2017

PROPOSITION DE RÉSOLUTION

**sur l'adoption du Programme
de développement durable à
l'horizon 2030 de l'ONU**

(déposée par
M. Stéphane Crusnière et consorts)

N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	:	Parti Socialiste
MR	:	Mouvement Réformateur
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten
sp.a	:	socialistische partij anders
Ecolo-Groen	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
cdH	:	centre démocrate Humaniste
VB	:	Vlaams Belang
PTB-GO!	:	Parti du Travail de Belgique – Gauche d'Ouverture
DéFI	:	Démocrate Fédéraliste Indépendant
PP	:	Parti Populaire
Vuye&Wouters	:	Vuye&Wouters

Afkortingen bij de nummering van de publicaties:

DOC 54 0000/000:	Parlementair document van de 54 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA:	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV:	Voorlopige versie van het Integraal Verslag
CRABV:	Beknopt Verslag
CRIV:	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)
PLEN:	Plenum
COM:	Commissievergadering
MOT:	Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

Abréviations dans la numérotation des publications:

DOC 54 0000/000:	Document parlementaire de la 54 ^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA:	Questions et Réponses écrites
CRIV:	Version Provisoire du Compte Rendu intégral
CRABV:	Compte Rendu Analytique
CRIV:	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)
PLEN:	Séance plénière
COM:	Réunion de commission
MOT:	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Bestellingen:
Natieplein 2
1008 Brussel
Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.dekamer.be
e-mail : publicaties@dekamer.be

De publicaties worden uitsluitend gedrukt op FSC gecertificeerd papier

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Commandes:
Place de la Nation 2
1008 Bruxelles
Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.lachambre.be
courriel : publications@lachambre.be

Les publications sont imprimées exclusivement sur du papier certifié FSC

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

In september 2015 werd tijdens een historische Top van de Verenigde Naties de Agenda voor Duurzame Ontwikkeling aangenomen, die 17 doelstellingen omvat ("Duurzame-ontwikkelingsdoelstellingen", afgekort SDG's). Het programma is in januari 2016 in werking getreden.

Binnen de komende 15 jaar zullen de landen die zich ertoe hebben verbonden, die Doelstellingen ten uitvoer moeten leggen om alle vormen van armoede uit te bannen, de ongelijkheden tegen te gaan en de klimaatverandering aan te pakken. De Duurzame-ontwikkelingsdoelstellingen vervangen de 8 Millenniumdoelstellingen voor ontwikkeling, en moeten aanleiding geven tot verstrekkender maatregelen. Via die nieuwe Doelstellingen worden alle landen – of ze nu arm, rijk of middeninkomenslanden zijn – aangemoedigd de armoede tegen te gaan, welvaart te bevorderen en tegelijk onze planeet te beschermen.

Door zich achter die Doelstellingen te scharen, erkennen de leiders met name dat de uitbanning van armoede gepaard moet gaan met strategieën ter versterking van de economische groei die voldoen aan een heel scala van sociale behoeften, onder meer onderwijs, gezondheidszorg, sociale bescherming en werkgelegenheidsmogelijkheden; tegelijk moet worden gestreden tegen de klimaatverandering en moet het milieu worden beschermd.

De hier voorgestelde tekst heeft een algemene draagwijdte inzake alle in de SDG's opgenomen doelstellingen die moeten worden bereikt. Voor de Kamer van volksvertegenwoordigers moet hij echter ook de gelegenheid vormen om eraan te herinneren dat zij al in het verleden aandacht heeft besteed aan het belang van de seksuele en reproductieve rechten, met name door de aanneming van de resolutie over de seksuele en reproductieve gezondheid en rechten in het kader van de post-2015 Millennium-ontwikkelingsdoelen (DOC 53 2801/010).

Ook al hebben vrouwen en meisjes hun voordeel kunnen doen met de vooruitgang die in verscheidene domeinen is geboekt sinds de aanneming van de Millenniumdoelstellingen voor ontwikkeling (onderwijs, gezondheidszorg voor moeders enzovoort), toch blijven de genderongelijkheden een permanente uitdaging

DÉVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

En septembre 2015, lors d'un Sommet historique des Nations Unies, le Programme de développement durable comprenant dix-sept objectifs ("Objectifs de développement durable" – ODD) a été adopté. Son entrée en vigueur s'est faite en janvier 2016.

Dans les 15 prochaines années, les pays qui s'y sont engagés devront mettre en œuvre ces Objectifs afin d'éradiquer toutes les formes de pauvreté, combattre les inégalités et s'attaquer aux changements climatiques. Les Objectifs de développement durable remplacent les 8 Objectifs du Millénaire pour le développement et visent à aller plus loin. Ces nouveaux Objectifs encouragent tous les pays – pauvres, riches ou à revenu moyen – à lutter contre la pauvreté, promouvoir la prospérité tout en protégeant la planète.

Avec ces Objectifs, les dirigeants reconnaissent notamment que l'élimination de la pauvreté doit s'accompagner de stratégies qui renforcent la croissance économique et répondent à un éventail de besoins sociaux, parmi lesquels l'éducation, la santé, la protection sociale et les possibilités d'emploi, tout en luttant contre les changements climatiques et en protégeant l'environnement.

Ce texte a une portée générale sur l'ensemble des buts à atteindre repris dans les ODD. Cependant, il doit également être l'occasion pour la Chambre des représentants de rappeler l'attention qu'elle a déjà portée par le passé sur l'importance des droits sexuels et reproductifs, notamment par l'adoption d'une résolution relative à la santé et aux droits sexuels et reproductifs dans le cadre des Objectifs du Millénaire pour le développement post-2015 (53K2801).

En effet, même si les femmes et les filles ont pu bénéficier de progrès dans certains domaines depuis l'adoption des Objectifs du Millénaire pour le développement (l'éducation, la santé maternelle, etc.), les inégalités de genre demeurent un défi permanent pour l'ensemble des régions du monde et constituent un

voor alle regio's ter wereld en vormen ze in heel wat opzichten een forse systemische belemmering voor duurzame ontwikkeling.

Investeren in gendergelijkheid en in de ontvoogding van alle vrouwen en meisjes vertegenwoordigt niet alleen een mensenrechtenvereiste, maar kan ook één van de doeltreffendste hefboomen worden om de armoede tegen te gaan en om aldus op cruciale wijze bij te dragen tot duurzame ontwikkeling, zowel wat economie, sociale aangelegenheden als milieu betreft. Daarom hebben vrouwen een essentiële rol te spelen bij het streven naar de SDG's. De Agenda 2030 beschouwt de gelijkheid tussen vrouwen en mannen dan ook niet alleen als een ontwikkelingsdoelstelling op zich (SDG5), maar ook als een sleutelfactor voor de verwezenlijking van alle andere SDG's via een aantal genderdoelen en -indicatoren (*gender mainstreaming*).

Ofschoon de Duurzame-ontwikkelingsdoelstellingen niet bindend zijn, hebben de regeringen zich er meer algemeen toe verbonden de zaken aan te pakken en nationale wetgevingen aan te nemen waarmee die 17 doelstellingen zullen kunnen worden gehaald. Tevens komt het de regeringen toe te zorgen voor een *follow-up* van de op nationaal vlak genomen maatregelen, alsook de geboekte vooruitgang te onderzoeken.

In dat verband is het volgens de indieners de taak van de Kamer van volksvertegenwoordigers er echt op toe te zien hoe die maatregelen in ons land vorm krijgen in alle dimensies die zij bestrijken.

frein systémique majeur au développement durable à bien des égards.

Investir dans l'égalité des sexes et l'autonomisation de toutes les femmes et les filles ne représente pas seulement un impératif de droit humain, cela peut devenir l'un des leviers les plus efficaces pour lutter contre la pauvreté et contribuer ainsi de manière capitale au développement durable, à la fois dans ses dimensions économiques, sociale et environnementale. C'est la raison pour laquelle les femmes ont un rôle essentiel à jouer dans la poursuite des ODD. L'Agenda 2030 considère de ce fait l'égalité femmes – hommes à la fois comme un objectif de développement en soi (ODD5), mais aussi une composante-clé de la réalisation de tous les autres ODD à travers une série de cibles et d'indicateurs genrés (*gender mainstreaming*).

Plus globalement, bien que les objectifs de développement durable ne soient pas contraignants, les gouvernements se sont engagés à prendre les choses en main et à adopter des législations nationales qui permettront d'atteindre ces dix-sept objectifs. Il incombe également aux gouvernements d'établir un suivi des mesures prises au plan national et d'examiner les progrès engrangés.

Dans ce cadre, nous estimons qu'il revient à la Chambre des représentants de contrôler réellement le suivi de ces mesures au sein de notre pays dans l'ensemble des dimensions visées.

Stéphane CRUSNIÈRE (PS)
Gwenaëlle GROVONIUS (PS)
Karine LALIEUX (PS)
Philippe BLANCHART (PS)

VOORSTEL VAN RESOLUTIE

DAMES EN HEREN,

A. overwegende dat de op 25 september 2015 door de Verenigde Naties aangenomen Agenda voor Duurzame Ontwikkeling 2030 en de desbetreffende Duurzame-ontwikkelingsdoelstellingen (SDG's) een leidraad zullen vormen voor de internationale inspanningen om de armoede uit te bannen en om onze planeet op weg te zetten naar een traject voor de komende 15 jaar dat moet leiden tot duurzame ontwikkeling;

B. gelet op de resolutie over de seksuele en reproductieve gezondheid en rechten in het kader van de post-2015 Millennium-ontwikkelingsdoelen, die de Kamer van volksvertegenwoordigers op 24 oktober 2013 heeft aangenomen;

C. overwegende dat de SDG's een complex raamwerk vormen dat zowel de economische, sociale als milieu-gerelateerde aspecten van de duurzame ontwikkeling omvat, met inbegrip van de bepalingen die beogen de vereiste middelen los te weken ter financiering van de tenuitvoerlegging van de nagestreefde doelstellingen;

D. overwegende dat de Belgische regering, als VN-lid, zich ertoe heeft verbonden deze nieuwe wereldwijde Agenda ten uitvoer te leggen;

E. overwegende dat § 45 van de Agenda 2030 wijst op *“the essential role of parliaments through their enactment of legislation and adoption of budgets and their role in ensuring accountability for the effective implementation of our commitments”*, en dat ook § 49 de rol van de parlementen beklemtoont inzake de ondersteuning van de *“regular and inclusive reviews of progress at the national level”*;

F. overwegende dat de federale regering de wereldwijde SDG's zal moeten omzetten in een nationaal plan voor duurzame ontwikkeling, rekening houdend met de voor ons land specifieke doelstellingen en tijdsdruk;

G. overwegende dat de op 2 september 2015 aangenomen Verklaring van de vierde Wereldconferentie van parlementsvoorzitters bijkomende richtsnoeren inzake de tenuitvoerlegging van de nieuwe wereldwijde Agenda formuleert ter attentie van de parlementen;

H. overwegende dat België zich ertoe heeft verbonden op het *High Level Political Forum (HKPF)* van juli 2017 verslag uit te brengen over de voortgang van de tenuitvoerlegging van die Agenda 2030;

PROPOSITION DE RÉSOLUTION

LA CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS,

A. considérant que le Programme à l'Horizon 2030 et ses Objectifs de développement durable (ODD) adoptés par les Nations Unies le 25 septembre 2015 guideront les efforts internationaux visant à éradiquer la pauvreté et mettre la planète sur une trajectoire de développement durable pour les 15 prochaines années;

B. vu la résolution relative à la santé et aux droits sexuels et reproductifs dans le cadre des Objectifs du Millénaire pour le développement post-2015 adoptée par la Chambre des représentants le 24 octobre 2013;

C. considérant que les ODD constituent un cadre complexe qui fusionne les dimensions économique, sociale et environnementale du développement durable, y compris les dispositions visant à mobiliser les ressources nécessaires en vue du financement de la mise en œuvre des objectifs visés;

D. considérant que le gouvernement belge en tant que membre des Nations Unies s'est engagé à mettre en œuvre ce nouveau Programme mondial;

E. considérant que le paragraphe 45 du Programme à l'horizon 2030 reconnaît *“le rôle essentiel que jouent les parlementaires nationaux du fait de leurs fonctions législatives et budgétaires et du contrôle qu'ils exercent sur l'application effective de nos engagements”* et que le paragraphe 49 souligne aussi le rôle des parlements dans le soutien des *“examens réguliers et inclusifs (...) des progrès accomplis au niveau national”*;

F. considérant que le gouvernement fédéral devra transposer les ODD mondiaux dans un plan national de développement durable, en tenant compte des objectifs et des contraintes de temps propres à notre pays;

G. considérant que la Déclaration de la quatrième Conférence mondiale des Présidents de Parlement, adoptée le 2 septembre 2015, donne aux parlements des orientations supplémentaires quant à la mise en œuvre du nouveau Programme mondial;

H. considérant que la Belgique s'est engagée à faire rapport de l'état d'avancement de l'exécution de cet Agenda 2030 durant le *High Level Political Forum (HLPF)* de juillet 2017;

I. overwegende dat het federaal Parlement zich in de Groep van parlementsleden heeft ingezet voor de Agenda 2030;

J. gelet op het advies van de Adviesraad Gender en Ontwikkeling (ARGO) inzake het Belgisch voortgangsrapport (*National Voluntary Review*, NVR) en de tenuitvoerlegging van de Agenda 2030,

BESLIST:

1. de Agenda 2030 en de daarmee verbonden Duurzame-ontwikkelingsdoelstellingen, alsook de Verklaring van de vierde Wereldconferentie van parlementsvoorzitters, als het belangrijkste referentiepunt voor alle duurzame-ontwikkelingsbeleidslijnen te beschouwen;

2. zich ertoe te verbinden dat nieuwe raamwerk te helpen implementeren in alle wetgevingen, met inbegrip van de begroting;

3. de vereiste maatregelen te nemen om elk van de voor alle parlementaire activiteiten relevante Doelstellingen op efficiënte en coherente wijze te integreren;

4. constructief bij te dragen aan de nationale strategie inzake duurzame ontwikkeling van de regering, met name door geregeld hoorzittingen te houden met vertegenwoordigers van het middenveld, de privésector en de burgers in het algemeen;

5. zich ertoe te engageren alle nationale voortgangsrapporten te onderzoeken die de regering voorlegt aan de Verenigde Naties in het kader van de wereldwijde analyse van de geboekte vooruitgang waarin het *High Level Political Forum on Sustainable Development* heeft voorzien;

VERZOEKT DE FEDERALE REGERING:

6. jaarlijks een rapport met voor België specifieke indicatoren in te dienen in de Kamer, opdat de implementering van de nationale strategie inzake de SDG's in het regeringsbeleid kan worden opgevolgd, geëvalueerd en bijgestuurd;

I. considérant l'engagement du Parlement fédéral dans le Groupe des parlementaires pour l'Agenda 2030;

J. considérant l'avis du Conseil consultatif Genre et Développement (CCGD) à propos du Rapport d'avancement belge (*National Voluntary Review* – NVR) et de la mise en œuvre de l'Agenda 2030.

DÉCIDE:

1. de considérer le Programme à l'horizon 2030 et les Objectifs de développement durable qui lui sont associés ainsi que la Déclaration de la Conférence mondiale des Présidents de Parlement comme point de référence principal de toutes les politiques de développement durable;

2. de s'engager à contribuer à la mise en œuvre de ce nouveau cadre dans tous les actes législatifs, y compris le budget;

3. de prendre les mesures nécessaires afin d'intégrer de manière efficace et cohérente tous les Objectifs pertinents à l'ensemble des activités du Parlement;

4. de contribuer de manière constructive à la stratégie nationale de développement durable du gouvernement, notamment par l'organisation régulière d'auditions avec des représentants de la société civile, du secteur privé et des citoyens en général;

5. de s'engager à examiner tous les rapports nationaux d'avancement soumis par le gouvernement aux Nations Unies dans le cadre du processus mondial d'examen des progrès accomplis prévu par le Forum de haut niveau sur le développement durable;

DEMANDE AU GOUVERNEMENT FÉDÉRAL:

6. de présenter un rapport annuel à la Chambre, incluant des indicateurs propres et spécifiques, permettant de suivre, d'évaluer et d'adapter la mise en œuvre de la stratégie nationale relative aux ODD au niveau des politiques qu'il mène;

7. in dat jaarlijks rapport voor België specifieke indicatoren op te nemen, met name inzake de gendervooruitzichten en de armoedebestrijding.

12 mei 2017

7. dans le cadre de ce rapport annuel, d'y inclure des indicateurs propres et spécifiques notamment suivant la perspective du genre et la lutte contre la pauvreté.

12 mai 2017

Stéphane CRUSNIÈRE (PS)
Gwenaëlle GROVONIUS (PS)
Karine LALIEUX (PS)
Philippe BLANCHART (PS)